

# Najlepsza oferta na rynku!



## Cennik promocyjny

Cennik obowiązuje od 13.04.2023 do 30.04.2023

# AUX

## KWIECIEŃ 2023

**RAC**



# KLIMATYZATORY POKOJOWE

Q-Smart | Q-Smart Premium | Q-Smart Premium Grey | Halo | Halo Deluxe | J-Smart | J-Smart Art | Freedom Plus | Klimatyzator przenośny

# AUX F FREEDOM PLUS



# F Freedom Plus



## Seria F2H

AUX-09/12/18/24F2H

Jonizator powietrza	Funkcja samooczyszczania	Filtr antybakteryjny	Filtr o strukturze plastra miodu	Filtry powietrza *	Funkcja Anti-Fungus	Tryb czuwania „Stand by”	Czynnik chłodniczy R32	Funkcja autodiagnostyki	Programator czasowy 24 H	Wyświetlacz LED	Dwustronne odprowadzenie skroplin	Wbudowany moduł Wi-Fi	Podświetlany sterownik bezprzewodowy
Funkcja Anti-Cold-Air	Tryb pracy nocnej	Funkcja I FEEL	Funkcja nawiewu 4D	Pionowy ruch żaluzji	Poziomy ruch żaluzji	Tryb TURBO	Tryb chłodzenia	Tryb pracy automatycznej	Tryb ogrzewania	Tryb wentylatora	Tryb osuszania	Grzanie przy -20°C	Silne odwilżanie
Technologia inwerterowa	Automatyczny restart	Inteligentne odszranianie	Antykorozyjna obudowa jedn. zewn.	Super EMC	Łopaty z aluminium hydrofilowego								

## BESTSELLER AUX W NOWEJ ODSŁONIE

POZNAJCIE KLIMATYZATOR **FREEDOM PLUS**



Idealne stało się *doskonałe*



Wydajny, energooszczędny klimatyzator AUX z najbogatszym wachlarzem funkcji w swojej klasie  
Kompromis wysokiej jakości i atrakcyjnej ceny

Model	AUX-09F2H	AUX-12F2H	AUX-18F2H	AUX-24F2H
Wydajność chłodnicza / grzewcza [kW]	2,70 / 2,90	3,50 / 3,80	5,10 / 5,10	6,70 / 7,20
Cena za komplet PLN [netto]	<b>2 490</b>	<b>2 690</b>	<b>3 790</b>	<b>4 790</b>

### W KOMPLECIE



Sterownik bezprzewodowy TYP L



Moduł sterowania Wi-Fi



**BEZPŁATNY TRANSPORT**



**BESTSELLER**

\* opcjonalne filtry powietrza

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.





\*\* dotyczy jednostek 09/12/18/QC

Klimatyzatory **Q-Smart Plus** zostały opracowane, aby spełniać **najwyższe standardy** w obszarach zdrowia, komfortu, bezpieczeństwa, inteligentnych funkcji i wydajności.



## Q-Smart Plus

- ✓ idealny do grzania
- ✓ prosta wymiana filtrów
- ✓ szeroki nawiew powietrza
- ✓ elegancka stylistyka

## Q Q-Smart Plus

**NOWOŚĆ!**



Seria QC  
AUX-09/12/18/24QC

Funkcja samoczyszczenia	Filtr antybakteryjny	Filtr o wysokiej gęstości	Funkcja Anti-Fungus	Jonizator powietrza *	Sterylizacja UV **	Filtry powietrza ***	Tryb czuwania „Stand by”	Czynnik chłodniczy R32	Funkcja autodiagnostyki	Programator czasowy 24 H	Wyświetlacz LED	Dwustronne odprowadzenie skroplin	Wbudowany moduł Wi-Fi
Podświetlany sterownik bezprzewodowy	Funkcja Anti-Cold-Air	Tryb pracy nocnej	Funkcja I FEEL	Funkcja nawiewu 4D	Pionowy ruch żaluzji	Poziomy ruch żaluzji	Tryb TURBO	Tryb chłodzenia	Tryb pracy automatycznej	Tryb ogrzewania	Tryb wentylatora	Tryb osuszania	Grzanie przy -20°C
Silne odwilżanie	Szybkie chłodzenie / ogrzewanie	Technologia inwerterowa	Automatyczny restart	Inteligentne odszranianie	Antykorozyjna obudowa jedn. zewn.	Super EMC	Łopatkę z aluminium hydrofilowego	Grzałka tacy ociekowej agregatu **					

Model		AUX-09QC	AUX-12QC	AUX-18QC	AUX-24QC
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b>	[kW]	2,70 / 3,00	3,50 / 3,80	5,40 / 5,60	6,70 / 7,20
<b>Cena za komplet</b>	PLN [netto]	<b>2 690</b>	<b>2 890</b>	<b>3 990</b>	<b>4 990</b>

**W KOMPLECIE**



Sterownik bezprzewodowy TYP L



Moduł sterowania Wi-Fi 2.0



**BEZPŁATNY TRANSPORT**



**INNOWACYJNA KONSTRUKCJA**

\* dotyczy jednostki 24QC  
\*\* dotyczy jednostek 09/12/18/QC  
\*\*\* opcjonalne filtry powietrza

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.



# Q-Smart Premium



ESTETYKA



JAKOŚĆ



EFEKTYWNOŚĆ



NIEZAWODNOŚĆ



KOMFORT



ZDROWIE



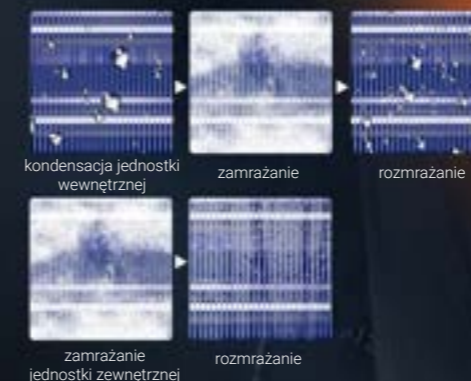
INTELIGENCJA



EKOLOGIA

## Steryliczacja w temperaturze 57°C

Wymiennik utrzymuje wysoką temperaturę na poziomie 57°C przez odpowiedni czas tak aby zapewnić najlepszy efekt sterylizacji



57°C

Wysoka temperatura sterylizacji

**Zdrowie - Najwyższa jakość powietrza w Twoim otoczeniu**  
System filtracji powietrza zastosowany w klimatyzatorach Q-Smart Premium, gwarantuje w 99% zdrowe i czyste powietrze

## Steryliczacja UV



Steryliczacja UV, Steryliczacja 57°C, Samooczyszczanie, Filtr o wysokiej gęstości, Filtr PM 2,5, Filtr antybakteryjny

## Stabilna i wysoka wydajność w ekstremalnych temperaturach

Zupełnie nowa i ulepszona konstrukcja klimatyzatora gwarantuje efektywną i energooszczędną pracę nawet w ekstremalnych warunkach -22 °C do 60°C



## Nawiew powietrza 4D

Żaluzje powietrzne jednostki wewnętrznej poruszają się automatycznie w płaszczyźnie pionowej i poziomej, przez co klimatyzowane powietrze nawiewane jest we wszystkich kierunkach



## Inteligentne odszranianie

Efektywna praca w trybie ogrzewania



## I FEEL

Funkcja inteligentnego odczytu temperatury daje możliwość dokładnego dopasowania temperatury w pomieszczeniu



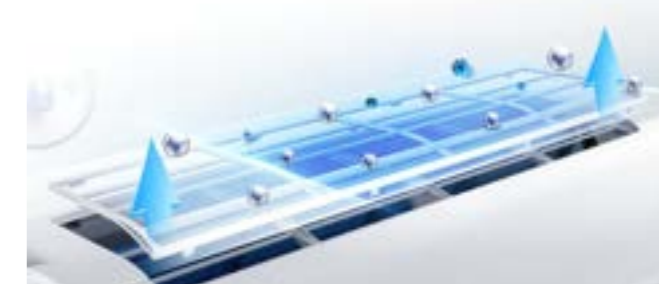
## Aerodynamiczna żaluzja

Komfortowy nawiew powietrza docierający do każdego zakątka pomieszczenia, nawet do 15 metrów



## Filtr o wysokiej gęstości oraz lampy UV

Filtr o wysokiej gęstości można łatwo zdemontować i wyczyścić pod bieżącą wodą co pozwala na zachowanie wysokiej wydajności urządzenia. Lampa UV skutecznie eliminuje nieprzyjemne zapachy i szkodliwe substancje z powietrza. Dzięki czemu powietrze w pomieszczeniu będzie najwyższej jakości



### Podróżuj bez obaw w zimę

Utrzymanie w trybie grzania stałej temperatury +8°C, co zapobiega wychłodzeniu pomieszczenia



### Szybka reakcja na niestabilne napięcie

Szeroki zakres napięcia pracy. Możliwa praca przy niestabilnym napięciu



### Tryb osuszania

W trybie osuszania klimatyzator obniża poziom wilgotności powietrza w pomieszczeniu do optymalnej wartości, automatycznie dobierając temperaturę i wielkość przepływu powietrza tak, aby osiągnąć najlepsze warunki dla osuszania. Zapobiega to rozwojowi różnych zanieczyszczeń w powietrzu



### Zapobieganie zimnemu podmuchowi - funkcja Anti-Cold Air

Nie musisz się martwić nagłym ochłodzeniem w trybie ogrzewania - po załączeniu trybu grzania wentylator jednostki wewnętrznej zaczyna pracować na najniższych obrotach, aby uniknąć nawiewu zimnego powietrza



### Grzałka tacy ociekowej

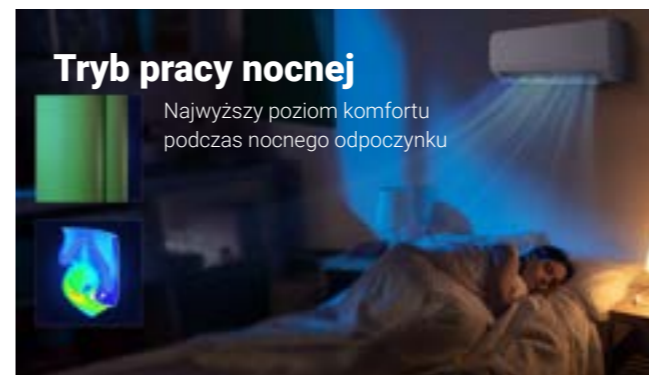
Grzałka tacy ociekowej zapobiega gromadzeniu się nadmiernej ilości śniegu i lodu w agregacie. Dzięki temu agregat będzie działał poprawnie nawet w bardzo niesprzyjających warunkach



## Komfort

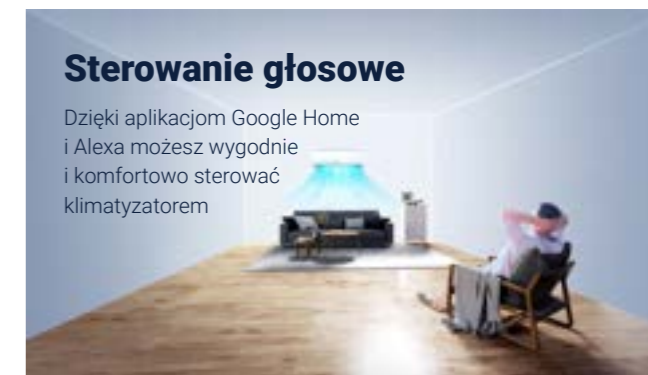
### Tryb pracy nocnej

Najwyższy poziom komfortu podczas nocnego odpoczynku



### Sterowanie głosowe

Dzięki aplikacjom Google Home i Alexa możesz wygodnie i komfortowo sterować klimatyzatorem



### Inteligentne zużycie energii

Użytkownicy mogą ustawić oczekiwany pobór mocy w aplikacji, dzięki czemu klimatyzator automatycznie dostosuje pobór mocy aby optymalnie zachować wydajność chłodzenia i grzania



### WiFi 2.0

Wbudowany moduł Wi-Fi pozwala na sterowanie pracą klimatyzatora z poziomu smartfona, tabletu lub komputera połączonego z Internetem, z dowolnego miejsca na świecie



Włącz lub wyłącz klimatyzator z dowolnego miejsca na świecie

### Najwyższej jakości sprężarka

Ulepszona sprężarka pracująca z ultra wysoką częstotliwością. Szybki rozruch niskonapięciowy, stabilna, efektywna i energooszczędna praca



# Q-Smart Premium



**Seria QP**  
AUX-09/12/18/24QP


Model	AUX-09QP	AUX-12QP	AUX-18QP	AUX-24QP
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b> [kW]	2,70 / 3,00	3,50 / 3,80	5,40 / 5,60	6,70 / 7,20
<b>Cena za komplet</b> PLN [netto]	<b>3 090</b>	<b>3 390</b>	<b>4 890</b>	<b>5 990</b>

**W KOMPLECIE**



Sterownik bezprzewodowy TYP T



Moduł sterowania Wi-Fi 2.0



**BEZPŁATNY TRANSPORT**



**IDEALNY DO GRZANIA**

\* opcjonalne filtry powietrza \*\* w zależności od wersji

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.



# Q-Smart Premium Grey



**Seria QB**  
AUX-09/12/18/24QB


Model	AUX-09QB	AUX-12QB	AUX-18QB	AUX-24QB
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b> [kW]	2,70 / 3,00	3,50 / 3,80	5,40 / 5,60	6,70 / 7,20
<b>Cena za komplet</b> PLN [netto]	<b>3 190</b>	<b>3 690</b>	<b>4 990</b>	<b>6 390</b>

**W KOMPLECIE**



Sterownik bezprzewodowy TYP T



Moduł sterowania Wi-Fi 2.0



**BEZPŁATNY TRANSPORT**



**IDEALNY DO GRZANIA**

\* opcjonalne filtry powietrza \*\* w zależności od wersji

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.



# Halo



**Seria HA**  
AUX-09/12/18/24HA

Jonizator powietrza	Funkcja samooczyszczania	Filtr antybakteryjny	Filtr o wysokiej gęstości	Filtr PM 2.5	Funkcja Anti-Fungus	Filtry powietrza *	Tryb czuwania „Stand by”	Tryb pracy ekonomicznej	Czynnik chłodniczy R32	Funkcja autodiagnostyki	Programator czasowy 24 H	Wyświetlacz LED	Dwustronne odprowadzenie skroplin
Wbudowany moduł Wi-Fi	Podświetlany sterownik bezprzewodowy	Funkcja Anti-Cold-Air	Tryb pracy nocnej	Funkcja I FEEL	Funkcja nawiewu 4D	Pionowy ruch żaluzji	Poziomy ruch żaluzji	Tryb TURBO	Tryb chłodzenia	Tryb pracy automatycznej	Tryb ogrzewania	Tryb osuszania	Tryb wentylatora
Grzanie przy -20°C	Technologia inwerterowa	Automatyczny restart	Inteligentne odszranianie	Złożone lamele wymiennika jedn. zewn.	Złożone lamele wymiennika jedn. wewn.	Antykorozyjna obudowa jedn. zewn.	Super EMC	Łopatkę z aluminium hydrofilowego					

Model	AUX-09QHA	AUX-12HA	AUX-18HA	AUX-24HA
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b>	[kW] 2,75 / 3,10	3,60 / 3,80	5,50 / 5,90	7,30 / 7,30
<b>Cena za komplet</b>	PLN [netto] <b>2 990</b>	<b>3 390</b>	<b>4 590</b>	<b>5 690</b>

**W KOMPLECIE**



Sterownik bezprzewodowy TYP T



Moduł sterowania Wi-Fi 2.0



**BEZPŁATNY TRANSPORT**



**WYJĄTKOWY DESIGN**

\* opcjonalne filtry powietrza

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.



# Halo Deluxe



**Seria HE**  
AUX-09/12/18/24HE

Jonizator powietrza	Funkcja samooczyszczania	Filtr antybakteryjny	Filtr o wysokiej gęstości	Filtr PM 2.5	Funkcja Anti-Fungus	Filtry powietrza *	Tryb czuwania „Stand by”	Tryb pracy ekonomicznej	Czynnik chłodniczy R32	Funkcja autodiagnostyki	Programator czasowy 24 H	Wyświetlacz LED	Dwustronne odprowadzenie skroplin
Wbudowany moduł Wi-Fi	Podświetlany sterownik bezprzewodowy	Funkcja Anti-Cold-Air	Tryb pracy nocnej	Funkcja I FEEL	Funkcja nawiewu 4D	Pionowy ruch żaluzji	Poziomy ruch żaluzji	Tryb TURBO	Tryb chłodzenia	Tryb pracy automatycznej	Tryb ogrzewania	Tryb osuszania	Tryb wentylatora
Grzanie przy -20°C	Technologia inwerterowa	Automatyczny restart	Inteligentne odszranianie	Złożone lamele wymiennika jedn. zewn.	Złożone lamele wymiennika jedn. wewn.	Antykorozyjna obudowa jedn. zewn.	Super EMC	Łopatkę z aluminium hydrofilowego					

Model	AUX-09HE	AUX-12HE	AUX-18HE	AUX-24HE
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b>	[kW] 2,75 / 3,10	3,60 / 3,80	5,50 / 5,90	7,30 / 7,30
<b>Cena za komplet</b>	PLN [netto] <b>2 990</b>	<b>3 390</b>	<b>5 290</b>	<b>5 690</b>

**W KOMPLECIE**



Sterownik bezprzewodowy TYP T



Moduł sterowania Wi-Fi 2.0



**BEZPŁATNY TRANSPORT**



**WYJĄTKOWY DESIGN**

\* opcjonalne filtry powietrza

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.





# J J-Smart



**Seria J20**  
AUX-09/12/18/24J20


Model	AUX-09J20	AUX-12J20	AUX-18J20	AUX-24J20
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b> [kW]	2,70 / 3,00	3,50 / 3,80	5,30 / 5,60	7,20 / 7,20
<b>Cena za komplet</b> PLN [netto]	<b>3 390</b>	<b>3 690</b>	<b>5 590</b>	<b>6 290</b>

**W KOMPLECIE**



**BEZPŁATNY TRANSPORT**



**IDEALNY DO GRZANIA**

\* opcjonalne filtry powietrza

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.



NOWY WYMIAR JAKOŚCI

# J J-Smart Art



**Seria JP**  
AUX-09/12/18/24JP


Model	AUX-09JP	AUX-12JP	AUX-18JP	AUX-24JP
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b> [kW]	2,70 / 3,00	3,50 / 3,80	5,30 / 5,60	7,20 / 7,20
<b>Cena za komplet</b> PLN [netto]	<b>3 690</b>	<b>3 890</b>	<b>5 590</b>	<b>6 390</b>

**W KOMPLECIE**



**BEZPŁATNY TRANSPORT**



**IDEALNY DO GRZANIA**

\* opcjonalne filtry powietrza

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

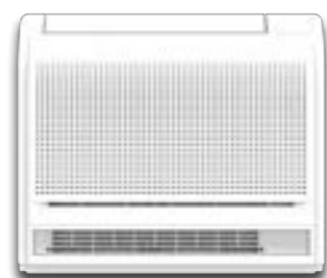


CENNIK KLIMATYZACJI

# K Klimatyzator typu konsola

# M Klimatyzator przenośny

**NOWOŚĆ!**



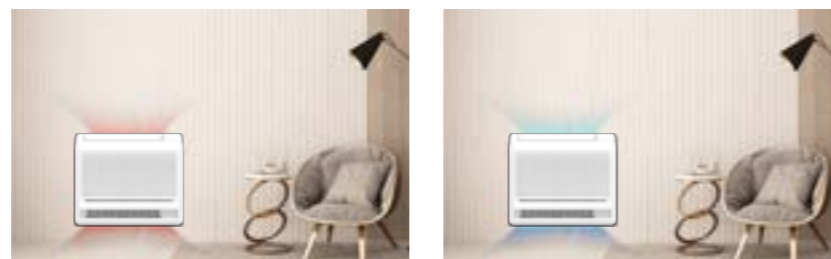
**Seria K**  
AUX-12/16/K

Long-term	R32	Funkcja autodiagnostyki	Programator czasowy 24H	Wyświetlacz LED	Podświetlany sterownik bezprzewodowy	Tryb pracy nocnej	Pionowy ruch żaluzji	Tryb chłodzenia	Tryb pracy automatycznej	Tryb wentylatora	Tryb osuszania	Technologia inwerterowa	Tryb ogrzewania
Funkcja I FEEL	Wbudowany moduł Wi-Fi	Inteligentne odszranianie	Automatemny restart	Łopatki z aluminium hydrofilowego	Szybkie chłodzenie / grzanie	Chłodzenie w niskich temperaturach	Grzałka tacy ociekowej agregatu	Grzanie przy -22°C					

Model	AUX-12K	AUX-16K
Wydajność chłodnicza / grzewcza	[kW] 3,50 / 3,50	4,70 / 5,00
Cena za komplet	PLN [netto] 5 650	6 550

## Funkcja chłodzenia oraz ogrzewania

Urządzenie całoroczne 2 w 1.  
Ogrzewanie zimą i chłodzenie latem.



**BEZPŁATNY TRANSPORT**

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32.  
Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.



**Seria MI**  
AUX-09/12/MI

Sygnalizacja zabrudzenia filtra	Czynnik chłodniczy R290	Programator czasowy 24H	Wyświetlacz LED	Podświetlany sterownik bezprzewodowy	Tryb pracy nocnej	Pionowy ruch żaluzji *	Tryb chłodzenia	Tryb pracy automatycznej	Tryb wentylatora	Tryb osuszania	Technologia inwerterowa
---------------------------------	-------------------------	-------------------------	-----------------	--------------------------------------	-------------------	------------------------	-----------------	--------------------------	------------------	----------------	-------------------------

Model	AUX-09MI	AUX-12MI
Wydajność chłodnicza	[kW] 2,60	3,40
Cena za komplet	PLN [netto] 1 600	1 800

## Automatyczny ruch żaluzji powietrznej Auto Swing

Komfortowe i efektywne chłodzenie \*

Dzięki funkcji Auto Swing, dwuwarstwowa żaluzja powietrzna klimatyzatora przenośnego AUX może automatycznie poruszać się w górę i w dół, zapewniając lepszą dystrybucję schłodzonego powietrza w pomieszczeniu i szybsze uzyskanie zadanej temperatury.



**BEZPŁATNY TRANSPORT**

\* dotyczy urządzenia AUX-12MI

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R290.  
Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.



# MULTI



## SYSTEMY MULTI

Jednostki zewnętrzne | Freedom | J-Smart | J-Smart Art | Jednostki przypodłogowo-sufitowe | Jednostki kasetonowe | Jednostki kanałowe | Jednostki typu konsola

# MULTI Jednostki zewnętrzne



**IDEALNY DO GRZANIA**

AUX-M2-(14/18)LCLH, AUX-M3-(21/27)LCLH  
AUX-M4-36LCLH, AUX-M5-42LCLH

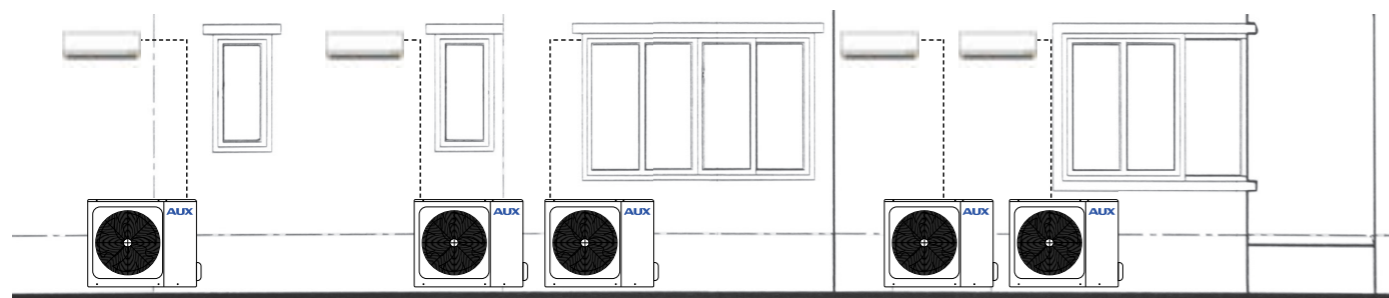


**BEZPŁATNY TRANSPORT**

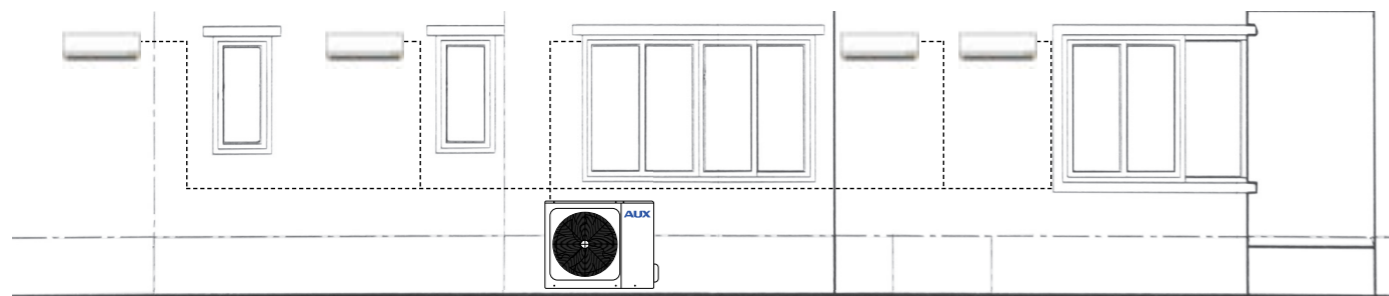


## Oszczędność przestrzeni instalacyjnej i duża elastyczność

System multi split AUX umożliwia podłączenie od 2 do 5 jednostek wewnętrznych do jednego agregatu. Pozwala to na zmniejszenie ilości potrzebnych jednostek zewnętrznych w porównaniu z układami pojedynczymi, a co za tym idzie, znaczną oszczędność przestrzeni na elewacjach budynków, dachach i balkonach. Ponadto, urządzenia nie muszą być instalowane jednocześnie - system można z czasem rozbudować o nowe jednostki wewnętrzne, utrzymując odpowiednie parametry wydajności poszczególnych elementów układu klimatyzacji.



Pięć jednostek wewnętrznych w systemie pojedynczym (single split)



Pięć jednostek wewnętrznych w systemie multi split

Model	AUX-M2-14LCLH	AUX-M2-18LCLH	AUX-M3-21LCLH
Maksymalna liczba jednostek wewnętrznych	2	2	3
Wydajność chłodnicza / grzewcza [kW]	4,10 / 4,80	5,30 / 5,60	6,20 / 6,60
Cena za jednostkę PLN [netto]	<b>4 290</b>	<b>4 990</b>	<b>6 090</b>

Model	AUX-M3-27LCLH	AUX-M4-36LCLH	AUX-M5-42LCLH
Maksymalna liczba jednostek wewnętrznych	3	4	5
Wydajność chłodnicza / grzewcza [kW]	7,90 / 8,20	10,50 / 11,00	12,00 / 13,00
Cena za jednostkę PLN [netto]	<b>6 690</b>	<b>9 890</b>	<b>10 690</b>

## Antykorozyjna obudowa jednostki zewnętrznej

- dłuższa żywotność i estetyka

Obudowa jednostki zewnętrznej została pokryta szeregiem warstw ochronnych, zabezpieczających ją między innymi przed owadami, gryzoniami, wilgocią, kurzem czy ogniem. Zapewnia to długą żywotność urządzenia i estetyczny wygląd, nawet po wieloletniej ekspozycji na niekorzystne warunki środowiskowe.



## Inteligentne odszranianie

- efektywna praca w niskiej temperaturze otoczenia

Klimatyzator uruchamia tryb odszraniania tylko wtedy, gdy jest to konieczne i jedynie na czas potrzebny do odszranienia wymiennika, co umożliwia prawie nieprzerwaną pracę urządzenia w trybie grzania. System inteligentnego odszraniania zastosowany w klimatyzatorach AUX poprawia energooszczędność pracy urządzeń o 5% i aż o 20% zwiększa efektywność ogrzewania w niskich temperaturach zewnętrznych.



## Automatyczny restart

- pamięć ustawień w przypadku przerwy w zasilaniu

W przypadku wystąpienia przerw dopływie energii elektrycznej, urządzenie zapamiętuje ostatnie ustawienia i po wznowieniu zasilania uruchamia się ponownie, automatycznie przywracając zadany wcześniej tryb pracy.

## Grzałka tacy ociekowej jednostki zewnętrznej

- wydajna praca w trybie ogrzewania

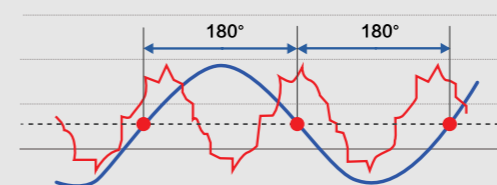
Jednostki zewnętrzne z serii klimatyzatorów multi split AUX posiadają grzałki tacy ociekowej, które pozwalają na wydajną pracę urządzeń w trybie ogrzewania nawet przy silnych mrozach, zabezpieczając przed oblodzeniem wymiennika ciepła.



## Sterowanie za pomocą sinusoidy 180°

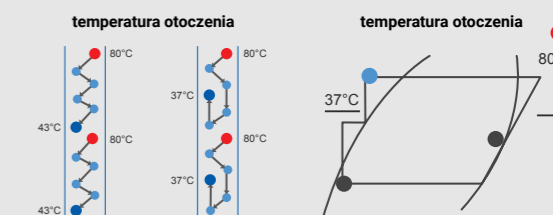
- płynna i wydajna praca sprężarki

Sprężarka z inwerterem DC wykorzystuje sterowanie sinusoidalne o 180°. Technika ta sprawia, że silnik sprężarki działa płynnie, a wydajność znacznie wzrasta.



## Zoptymalizowany projekt orurowania - wzmocnienie wydajności chłodzenia

Konstrukcja zapewnia dodatkowe chłodzenie i wzmacnia wydajność chłodzenia przez oddzielenie wlotu czynnika chłodniczego i wylotu.



# F Freedom

Seria FH

AUX-07/09/12/18/24FH/I



Jonizator powietrza	Funkcja samoczyszczania	Filtr o strukturze plastra miodu	Filtry powietrza *	Funkcja Anti-Fungus	Czynnik chłodniczy R32	Funkcja autodiagnostyki	Programator czasowy 24 H	Wyświetlacz LED	Dwustronne odprowadzenie skroplin	Wbudowany moduł Wi-Fi	Podświetlany sterownik bezprzewodowy	Funkcja Anti-Cold-Air	Tryb pracy nocnej
Funkcja I FEEL	Pionowy ruch żaluzji	Poziomy ruch żaluzji	Tryb TURBO	Tryb chłodzenia	Tryb pracy automatycznej	Tryb ogrzewania	Tryb wentylatora	Tryb osuszania	Grzanie przy -22°C	Technologia inwerterowa	Automatyczny restart	Inteligentne odszranianie	Super EMC

**BEZPŁATNY TRANSPORT**

\* opcjonalne filtry powietrza

Łopatkami z aluminium hydrofilowego

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Model		AUX-07FH/I	AUX-09FH/I	AUX-12FH/I	AUX-18FH/I	AUX-24FH/I
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b>	[kW]	2,05 / 2,15	2,58 / 2,70	3,50 / 3,50	5,00 / 5,37	6,50 / 6,50
<b>Cena za jednostkę</b>	PLN [netto]	<b>1 150</b>	<b>1 250</b>	<b>1 350</b>	<b>1 500</b>	<b>1 600</b>

# Q Q-Smart Premium Grey

Seria QB

AUX-07/09/12/18/24QB/I



**NOWOŚĆ!**

Jonizator powietrza	Funkcja samoczyszczania	Filtr o wysokiej gęstości	Filtr antybakteryjny	Filtr PM 2,5	Filtry powietrza *	Funkcja Anti-Fungus	Czynnik chłodniczy R32	Funkcja autodiagnostyki	Programator czasowy 24 H	Wyświetlacz LED	Dwustronne odprowadzenie skroplin	Wbudowany moduł Wi-Fi	Podświetlany sterownik bezprzewodowy
Funkcja Anti-Cold-Air	Tryb pracy nocnej	Funkcja I FEEL	Funkcja nawiewu 4D	Poziomy ruch żaluzji	Pionowy ruch żaluzji	Tryb TURBO	Tryb chłodzenia	Tryb pracy automatycznej	Tryb ogrzewania	Tryb wentylatora	Tryb osuszania	Grzanie przy -22°C	Technologia inwerterowa

**BEZPŁATNY TRANSPORT**

\* opcjonalne filtry powietrza

Super EMC

Łopatkami z aluminium hydrofilowego

Tryb czuwania „Standby” 0,3W

Łatwa i szybka instalacja

Automatyczny restart

Inteligentne odszranianie

Złoczone lamele wymiennika jedn. wewn.

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Model		AUX-07QB/I	AUX-09QB/I	AUX-12QB/I	AUX-18QB/I	AUX-24QB/I
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b>	[kW]	2,05 / 2,15	2,58 / 2,70	3,50 / 3,50	5,27 / 5,37	7,03 / 7,05
<b>Cena za jednostkę</b>	PLN [netto]	<b>1 550</b>	<b>1 650</b>	<b>1 750</b>	<b>1 890</b>	<b>2 190</b>

# Q Q-Smart Premium

Seria QP

AUX-07/09/12/18/24QP/I



**NOWOŚĆ!**

Jonizator powietrza	Funkcja samoczyszczania	Filtr o wysokiej gęstości	Filtr antybakteryjny	Filtr PM 2,5	Filtry powietrza *	Funkcja Anti-Fungus	Czynnik chłodniczy R32	Funkcja autodiagnostyki	Programator czasowy 24 H	Wyświetlacz LED	Dwustronne odprowadzenie skroplin	Wbudowany moduł Wi-Fi	Podświetlany sterownik bezprzewodowy
Funkcja Anti-Cold-Air	Tryb pracy nocnej	Funkcja I FEEL	Funkcja nawiewu 4D	Poziomy ruch żaluzji	Pionowy ruch żaluzji	Tryb TURBO	Tryb chłodzenia	Tryb pracy automatycznej	Tryb ogrzewania	Tryb wentylatora	Tryb osuszania	Grzanie przy -22°C	Technologia inwerterowa

**BEZPŁATNY TRANSPORT**

\* opcjonalne filtry powietrza

\*\* w zależności od wersji

Super EMC

Łopatkami z aluminium hydrofilowego

Tryb czuwania „Standby” 0,3W

Łatwa i szybka instalacja

Automatyczny restart

Inteligentne odszranianie

Złoczone lamele wymiennika jedn. wewn.

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Model		AUX-07QP/I	AUX-09QP/I	AUX-12QP/I	AUX-18QP/I	AUX-24QP/I
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b>	[kW]	2,05 / 2,15	2,58 / 2,70	3,50 / 3,50	5,27 / 5,37	7,03 / 7,05
<b>Cena za jednostkę</b>	PLN [netto]	<b>1 390</b>	<b>1 490</b>	<b>1 590</b>	<b>1 790</b>	<b>2 090</b>

# J J-Smart

Seria JO

AUX-07/09/12/18/24JO/I



Jonizator powietrza	Funkcja samoczyszczania	Filtr o wysokiej gęstości	Filtr antybakteryjny	Filtr PM 2,5	Filtry powietrza *	Funkcja Anti-Fungus	Czynnik chłodniczy R32	Funkcja autodiagnostyki	Programator czasowy 24 H	Wyświetlacz LED	Dwustronne odprowadzenie skroplin	Wbudowany moduł Wi-Fi	Podświetlany sterownik bezprzewodowy
Funkcja Anti-Cold-Air	Tryb pracy nocnej	Funkcja I FEEL	Funkcja nawiewu 4D	Poziomy ruch żaluzji	Pionowy ruch żaluzji	Tryb TURBO	Tryb chłodzenia	Tryb pracy automatycznej	Tryb ogrzewania	Tryb wentylatora	Tryb osuszania	Grzanie przy -22°C	Technologia inwerterowa

**BEZPŁATNY TRANSPORT**

\* opcjonalne filtry powietrza

Super EMC

Łopatkami z aluminium hydrofilowego

Tryb czuwania „Standby” 0,3W

Łatwa i szybka instalacja

Automatyczny restart

Inteligentne odszranianie

Złoczone lamele wymiennika jedn. wewn.

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Model		AUX-07JO/I	AUX-09JO/I	AUX-12JO/I	AUX-18JO/I	AUX-24JO/I
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b>	[kW]	2,05 / 2,15	2,58 / 2,70	3,50 / 3,50	5,27 / 5,37	7,03 / 7,05
<b>Cena za jednostkę</b>	PLN [netto]	<b>1 390</b>	<b>1 490</b>	<b>1 590</b>	<b>1 790</b>	<b>2 090</b>

# J J-Smart Art

## Seria JB

AUX-07/09/12/18/24JB/I



Jonizator powietrza	Funkcja samoczyszczania	Filtr o wysokiej gęstości	Filtr antybakteryjny	Filtr PM 2.5	Filtry powietrza *	Funkcja Anti-Fungus	Czynnik chłodniczy R32	Funkcja autodiagnostyki	Programator czasowy 24 H	Wyświetlacz LED	Dwustronne odprowadzenie skroplin	Wbudowany moduł Wi-Fi	Podświetlany sterownik bezprzewodowy
Funkcja Anti-Cold-Air	Tryb pracy nocnej	Funkcja I FEEL	Funkcja nawiewu 4D	Poziomy ruch żaluzji	Pionowy ruch żaluzji	Tryb TURBO	Tryb chłodzenia	Tryb pracy automatycznej	Tryb ogrzewania	Tryb wentylatora	Tryb osuszania	Grzanie przy -22°C	Technologia inwerterowa
Super EMC	Łopatkami z aluminium hydrofilowego	Tryb czuwania „Standby” 0,3W	Łatwa i szybka instalacja	Automatyczny restart	Inteligentne odszranianie	Złoczone lamele wymiennika jedn. wewn.	Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.	Klimatyzator 5 lat gwarancji	Bezpłatny transport				

Model		AUX-07JB/I	AUX-09JB/I	AUX-12JB/I	AUX-18JB/I	AUX-24JB/I
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b>	[kW]	2,05 / 2,15	2,58 / 2,70	3,50 / 3,50	5,27 / 5,37	7,03 / 7,05
<b>Cena za jednostkę</b>	PLN [netto]	<b>1 550</b>	<b>1 650</b>	<b>1 750</b>	<b>1 890</b>	<b>2 190</b>

## Jednostki typu konsola

### Seria M-K

AUX-M-K(09/12/16)/I



**BEZPŁATNY TRANSPORT**



Wytrzymały filtr powietrza	Czynnik chłodniczy R32	Podświetlany sterownik bezprzewodowy	Tryb chłodzenia	Szybkie chłodzenie / ogrzewanie	Tryb pracy automatycznej	Tryb ogrzewania	Tryb wentylatora	Tryb osuszania	Technologia inwerterowa	Automatyczny restart	Inteligentne odszranianie	Łopatkami z aluminium hydrofilowego	Chłodzenie w niskich temperaturach	Grzanie przy -22°C

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Model		AUX-M-K09/I	AUX-M-K12/I	AUX-M-K16/I
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b>	[kW]	2,60 / 2,80	3,50 / 3,80	4,10 / 4,50
<b>Cena za jednostkę</b>	PLN [netto]	<b>1 790</b>	<b>1 890</b>	<b>1 990</b>

## Jednostki kasetonowe

### Seria M-C

AUX-M-C(09/12/18)/I



**BEZPŁATNY TRANSPORT**



Zmierzalny filtr powietrza	Czynnik chłodniczy R32	Podświetlany sterownik bezprzewodowy	Tryb chłodzenia	Szybkie chłodzenie / ogrzewanie	Tryb pracy automatycznej	Tryb ogrzewania	Tryb wentylatora	Tryb osuszania	Technologia inwerterowa	Automatyczny restart	Inteligentne odszranianie	Łopatkami z aluminium hydrofilowego	Chłodzenie w niskich temperaturach	Grzanie przy -22°C

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Model		AUX-M-C09/I	AUX-M-C12/I	AUX-M-C18/I
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b>	[kW]	2,80 / 3,00	3,60 / 3,90	5,00 / 5,60
<b>Cena za jednostkę</b>	PLN [netto]	<b>2 390</b>	<b>2 490</b>	<b>2 590</b>

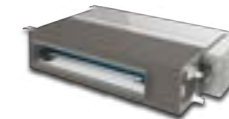
## Jednostki kanałowe

### Seria M-D

AUX-M-D(07/09/12/18)/I



**BEZPŁATNY TRANSPORT**



Wytrzymały filtr powietrza	Czynnik chłodniczy R32	Sterownik przewodowy	Tryb chłodzenia	Szybkie chłodzenie / ogrzewanie	Tryb pracy automatycznej	Tryb ogrzewania	Tryb wentylatora	Tryb osuszania	Technologia inwerterowa	Automatyczny restart	Inteligentne odszranianie	Łopatkami z aluminium hydrofilowego	Chłodzenie w niskich temperaturach	Grzanie przy -22°C

Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Model		AUX-M-D07/I	AUX-M-D09/I	AUX-M-D12/I	AUX-M-D18/I
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b>	[kW]	2,20 / 2,50	2,60 / 2,90	3,60 / 4,00	5,10 / 5,80
<b>Cena za jednostkę</b>	PLN [netto]	<b>1 690</b>	<b>1 790</b>	<b>1 890</b>	<b>2 090</b>

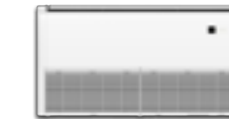
## Jednostki przypodłogowo-sufitowe

### Seria M-F

AUX-M-F(09/12/18)/I



**BEZPŁATNY TRANSPORT**



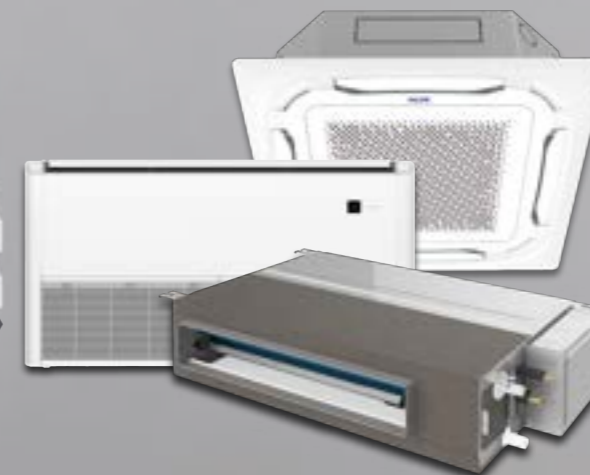
Wytrzymały filtr powietrza	Czynnik chłodniczy R32	Podświetlany sterownik bezprzewodowy	Tryb chłodzenia	Szybkie chłodzenie / ogrzewanie	Tryb pracy automatycznej	Tryb ogrzewania	Tryb wentylatora	Tryb osuszania	Technologia inwerterowa	Automatyczny restart	Inteligentne odszranianie	Łopatkami z aluminium hydrofilowego	Chłodzenie w niskich temperaturach



Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Model		AUX-M-F09/I	AUX-M-F12/I	AUX-M-F18/I
<b>Wydajność chłodnicza / grzewcza</b>	[kW]	2,80 / 3,00	3,60 / 3,90	5,30 / 5,80
<b>Cena za jednostkę</b>	PLN [netto]	<b>2 190</b>	<b>2 290</b>	<b>2 390</b>

**CAC**



## SYSTEMY **KOMERCYJNE**

Jednostki przypodłogowo-sufitowe | Jednostki kasetonowe | Jednostki kanałowe | Agregaty skraplające

# CAC Klimatyzatory kasetonowe



## Seria CAC

AUX-C-(12/18/24/36/42/48/60)CAC



Zmywalny filtr powietrza Czynnik chłodniczy R32 Podświetlany sterownik przewodowy\*\* Sterownik przewodowy\*\* Moduł Wi-Fi\*\*\* Tryb chłodzenia Tryb pracy automatycznej Tryb ogrzewania Tryb osuszania Szybkie chłodzenie / ogrzewanie Tryb wentylatora Technologia inwerterowa Automatyczny restart



Inteligentne odszranianie Łopatkę z aluminium hydrofilowego Chłodzenie w niskich temperaturach Grzanie przy -22°C Grzałka tacy ociekowej agregatu



Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Model	AUX-C-12CAC	AUX-C-18CAC	AUX-C-24CAC	AUX-C-36CAC
Wydajność chłodnicza / grzewcza	[kW] 3,60 / 4,20	5,00 / 5,60	7,00 / 8,00	10,55 / 11,15
Cena za jednostkę	PLN [netto] <b>6 190*</b>	<b>6 790*</b>	<b>8 890*</b>	<b>13 490*</b>

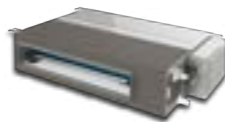
Model	AUX-C-42CAC	AUX-C-48CAC	AUX-C-60CAC
Wydajność chłodnicza / grzewcza	[kW] 12,10 / 13,50	14,00 / 16,00	16,00 / 17,00
Cena za jednostkę	PLN [netto] <b>14 990*</b>	<b>17 000*</b>	<b>18 100*</b>

\* konieczność zastosowania panelu maskującego AUX-P-01 dla jednostek 12/18 i panelu maskującego AUX-P-02 dla jednostek 24/36/42/48/60

\*\* opcjonalny sterownik przewodowy

\*\*\* opcjonalny moduł Wi-Fi

# CAC Klimatyzatory kanałowe



## Seria CAD

AUX-C-(18/24/30/36/42/48/60)CAD



Wytrzymały filtr powietrza Czynnik chłodniczy R32 Sterownik przewodowy Moduł Wi-Fi\* Tryb chłodzenia Tryb pracy automatycznej Tryb ogrzewania Tryb osuszania Szybkie chłodzenie / ogrzewanie Tryb wentylatora Technologia inwerterowa DC INVERTER Automatyczny restart Grzałka tacy ociekowej agregatu



Inteligentne odszranianie Łopatkę z aluminium hydrofilowego Chłodzenie w niskich temperaturach Grzanie przy -22°C Wbudowana pompka skroplin\*\* Grzałka tacy ociekowej agregatu



Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Model	AUX-C-18CAD	AUX-C-24CAD	AUX-C-30CAD	AUX-C-36CAD
Wydajność chłodnicza / grzewcza	[kW] 5,00 / 5,60	7,00 / 8,00	8,40 / 9,00	10,55 / 11,15
Cena za jednostkę	PLN [netto] <b>6 990</b>	<b>8 490</b>	<b>9 190</b>	<b>12 990</b>

Model	AUX-C-42CAD	AUX-C-48CAD	AUX-C-60CAD
Wydajność chłodnicza / grzewcza	[kW] 12,10 / 13,50	14,00 / 16,00	16,00 / 17,00
Cena za jednostkę	PLN [netto] <b>13 990</b>	<b>14 990</b>	<b>16 190</b>

\* opcjonalny moduł Wi-Fi \*\* w zależności od modelu

# CAC Klimatyzatory przypodłogowo-sufitowe



## Seria CAF

AUX-C-(18/24/36/42/48/60)CAF



Wytrzymały filtr powietrza Czynnik chłodniczy R32 Podświetlany sterownik przewodowy Moduł Wi-Fi\* Tryb chłodzenia Tryb pracy automatycznej Tryb ogrzewania Tryb osuszania Szybkie chłodzenie / ogrzewanie Tryb wentylatora Technologia inwerterowa DC INVERTER Automatyczny restart Grzałka tacy ociekowej agregatu



Inteligentne odszranianie Łopatkę z aluminium hydrofilowego Chłodzenie w niskich temperaturach Grzanie przy -22°C Grzałka tacy ociekowej agregatu



Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Model	AUX-C-18CAF	AUX-C-24CAF	AUX-C-36CAF
Wydajność chłodnicza / grzewcza	[kW] 5,00 / 5,60	7,00 / 8,00	10,55 / 11,15
Cena za jednostkę	PLN [netto] <b>6 990</b>	<b>8 690</b>	<b>13 190</b>

Model	AUX-C-42CAF	AUX-C-48CAF	AUX-C-60CAF
Wydajność chłodnicza / grzewcza	[kW] 12,10 / 13,50	14,00 / 16,00	16,00 / 17,00
Cena za jednostkę	PLN [netto] <b>13 990</b>	<b>14 990</b>	<b>16 690</b>

\* opcjonalne sterowanie Wi-Fi

# CAC Agregaty skraplające z modułem sterującym AUX-AHU-S (0-10V)



## Seria CAO

AUX-C-(18/24/30/36/42/48/60)CAO



Grzałka tacy ociekowej agregatu



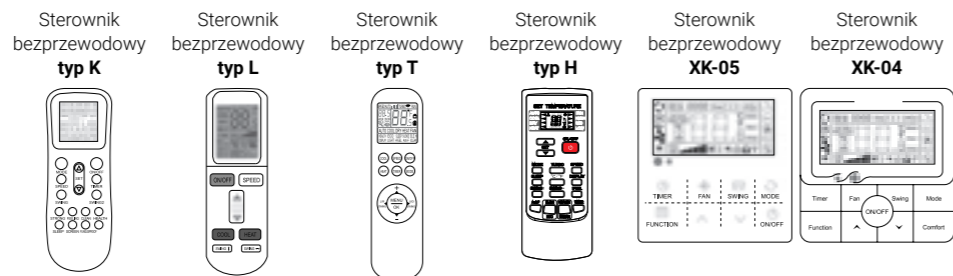
Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32. Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia.

Model	AUX-C-18CAO	AUX-C-24CAO	AUX-C-30CAO	AUX-C-36CAO
Cena za jednostkę	PLN [netto] <b>6 200</b>	<b>6 950</b>	<b>7 700</b>	<b>10 300</b>

Model	AUX-C-42CAO	AUX-C-48CAO	AUX-C-60CAO
Cena za jednostkę	PLN [netto] <b>11 300</b>	<b>12 300</b>	<b>13 300</b>



**STEROWANIE**  
KONTROLERY PRZEWODOWE  
I BEZPRZEWODOWE



■ w zestawie  
■ opcjonalnie

Klimatyzatory pokojowe	Freedom Plus		■				
	Q-Smart		■				
	Q-Smart Premium				■		
	Q-Smart Premium Grey				■		
	Halo				■		
	Halo Deluxe				■		
	J-Smart				■		
	J-Smart Art				■		
Systemy MULTI split	Klimatyzator przenośny				■		
	Jednostki naścienne Freedom	■					
	Jednostki naścienne J-Smart				■		
	Jednostki naścienne J-Smart Art				■		
	Jednostki kasetonowe		■				■
	Jednostki kanałowe	■	■			■	
	Jednostki przypodłogowo-sufitowe		■			■	
	Jednostki typu konsola						
Klimatyzatory komercyjne	Klimatyzatory kasetonowe		■			■	
	Klimatyzatory kanałowe	■	■			■	
	Klimatyzatory przypodłogowo-sufitowe		■			■	
Cena za sztukę - PLN [netto]		250	250	250	250	500	500



# WSPARCIE NA KAŻDYM ETAPIE INWESTYCJI

Dostarczyliśmy naszym klientom ponad milion klimatyzatorów, gdyż nieprzerwanie od 30 lat współpracujemy ze światowymi liderami w produkcji urządzeń klimatyzacyjnych. Dlatego jesteśmy pewni, że oferujemy produkty i rozwiązania najwyższej jakości w zakresie stosowania najnowszych technologii, spełniających wysokie wymagania pod względem efektywności energetycznej, wzornictwa i ekologii.

**Warszawa - Janki:**  
 📍 Ul. Sokołowska 15  
 05-090 Janki  
 ✉ wienkra-waw@wienkra.pl

**Wrocław:**  
 📍 Al. Armii Krajowej 61  
 50-541 Wrocław  
 ✉ wienkra-wro@wienkra.pl

**Kraków:**  
 📍 Ul. Kotlarska 34a  
 31-539 Kraków  
 📍 Ul. Rzemieślnicza 20g  
 30-347 Kraków  
 ☎ +48 12 428 55 00  
 ✉ wienkra@wienkra.pl

# WIENKRĄ

## JESTEŚMY DO TWOJEJ DYSPOZYCJI KAŻDEGO DNIA

# AUX

## AIR CONDITIONER

# WIENKRA

Wyłączny dystrybutor marki AUX w Polsce

### WIENKRA Sp. z o. o.

#### Kraków:

- 📍 Ul. Kotlarska 34a, 31-539 Kraków
- 📍 Ul. Rzemieślnicza 20g, 30-347 Kraków
- ✉️ [wienkra@wienkra.pl](mailto:wienkra@wienkra.pl)

#### Warszawa - Janki:

- 📍 Ul. Sokołowska 15, 05-090 Janki
- ✉️ [wienkra-waw@wienkra.pl](mailto:wienkra-waw@wienkra.pl)

#### Wrocław:

- 📍 Al. Armii Krajowej 61, 50-541 Wrocław
- ✉️ [wienkra-wro@wienkra.pl](mailto:wienkra-wro@wienkra.pl)

[www.wienkra.pl](http://www.wienkra.pl) | [www.auxcool.pl](http://www.auxcool.pl)



Urządzenia klimatyzacyjne zawierają fluorowane gazy cieplarniane R32, R290  
Dane techniczne, wygląd i funkcje mogą ulec zmianie bez wcześniejszego powiadomienia